

Madama Butterfly

Tragedia giapponese in due atti (tre parti)
 Libretto di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa
 dal racconto di John Luther Long e dal dramma di David Belasco

Musica di Giacomo Puccini

<i>Personaggi</i>	<i>Interpreti</i>
Madama Butterfly (Cio-cio-san) <i>soprano</i>	Rebeka Lokar / Karah Son (11, 13, 15, 17, 19)
F.B. Pinkerton, tenente della Marina degli Stati Uniti <i>tenore</i>	Murat Karahan / Massimiliano Pisapia*
Sharpless, console degli Stati Uniti a Nagasaki <i>baritono</i>	Simone Del Savio / Fabio Maria Capitanucci*
Suzuki, servente di Cio-cio-san <i>mezzosoprano</i>	Sofia Koberidze
Goro, nakodo <i>tenore</i>	Luca Casalin
Il principe Yamadori <i>baritono</i>	Paolo Maria Orecchia
Lo zio bonzo <i>basso</i>	In-Sung Sim
Il commissario imperiale <i>baritono</i>	Marco Tognozzi / Franco Rizzo*
Kate Pinkerton <i>mezzosoprano</i>	Roberta Garelli / Ivana Cravero*
Lo zio Yakusidé <i>baritono</i>	Franco Rizzo / Marco Tognozzi*
L'ufficiale del registro <i>baritono</i>	Giuseppe Capoferri / Riccardo Mattiotto*
La madre di Cio-cio-san <i>mezzosoprano</i>	Claudia De Pian
La zia <i>soprano</i>	Rita La Vecchia
La cugina <i>soprano</i>	Ashley Milanese
Il figlio di Butterfly <i>mimo</i>	Sofia La Cara / Francesco Sansalone*
Prima ballerina ospite	Letizia Giuliani
Ballerino	Francesco Marzola
Direttore d'orchestra	Daniel Oren
Regia, scene e costumi	Pier Luigi Pizzi
Coreografia	Francesco Marzola
Luci	Fabrizio Gobbi
Assistente alla regia	Matteo Anselmi
Direttore dell'allestimento	Paolo Giacchero
Maestro del coro	Andrea Secchi

Orchestra e Coro del Teatro Regio

Allestimento Associazione Arena Sferisterio Macerata

Gennaio 2019: Giovedì 10 ore 20, Venerdì 11* ore 20, Domenica 13 ore 15, Martedì 15* ore 15,
 Mercoledì 16 ore 20, Giovedì 17* ore 20, Venerdì 18 ore 20, Sabato 19* ore 20, Domenica 20 ore 15

Madama Butterfly

Argomento

Atto I

Pinkerton, tenente della Marina americana, esamina la casa che il sensale Goro gli ha procurato, con giardino e vista sul porto; qui sta per sposare una giovanissima giapponese, Butterfly, acquistata con contratto valido per novecentonovantanove anni “con facoltà ogni mese di rescindere i patti”; ma Butterfly sa solo che per lei Pinkerton ha versato ben cento yen. Arriva il console Sharpless e Pinkerton gli confida di nutrire per la sposina una passione irresistibile; Sharpless lo ammonisce a non ingannarla, perché Butterfly (questo è il suo nome da *geisha*, ma in realtà si chiama Cio-cio-san e discende da una nobile famiglia caduta in disgrazia) è una piccola creatura fiduciosa e innamorata. Giungono Butterfly e le sue amiche; Pinkerton ironizza sul loro atteggiamento cerimonioso e Sharpless chiede alla giovane notizie della sua famiglia, il cui fiore all’occhiello è un anziano bonzo. Ed ecco arrivare i parenti quasi al completo: viene servito il rinfresco, Butterfly fa le presentazioni, poi prende in disparte lo sposo e gli rivela di essere decisa ad abbracciare la sua religione. Proprio quando la cerimonia è terminata e gli ospiti brindano, si precipita in scena lo zio bonzo, che maledice Cio-cio-san per aver rinnegato i suoi dèi e induce i parenti a fare altrettanto. I due sposi restano soli: Butterfly si acconcia per la notte, poi indugia a lungo con Pinkerton sul terrazzo.

INTERVALLO

Atto II

Parte I

Interno della casetta di Butterfly. Sono passati tre anni da quando Pinkerton è partito e Butterfly continua ad aspettarlo e respinge con fermezza le perplessità della fedele Suzuki. Compare Sharpless, introdotto in casa da Goro; Butterfly è felice di rivederlo e lo accoglie con una quantità di premure che troncano continuamente ciò che lui ha da dirle. La conversazione è interrotta dalla visita di un ricco pretendente, Yamadori, uno dei tanti che Goro le ha proposto invano. Partito Yamadori, Sharpless si fa forza e rivela a Butterfly che Pinkerton sta sì per ritornare, ma con la moglie americana. Butterfly resta come fulminata; poi va a prendere il suo bimbo, nato pochi mesi dopo la partenza del padre. Comosso, Sharpless promette di parlarne a Pinkerton ed esce. Butterfly e Suzuki sentono il colpo di cannone che segnala l’attracco delle navi; Butterfly ordina a Suzuki di cospargere la stanza con tutti i fiori del giardino e si prepara ad aspettare Pinkerton.

Parte II

La notte è trascorsa in vana attesa; Suzuki convince Butterfly a salire in camera per riposare. Bussano alla porta: sono Sharpless e Pinkerton; un rumore in giardino rivela a Suzuki anche la presenza della bionda Kate, moglie di Pinkerton, che vorrebbe prendersi cura del bimbo di Cio-cio-san. Pinkerton confessa all’amico il suo rimorso, la pena che prova alla vista del proprio ritratto sbiadito, alla fragranza inutile dei fiori recisi per lui. Appena uscito Pinkerton, compare Butterfly, che resta impietrita nello scorgere Kate e comprende finalmente la verità. Poi congeda tutti, anche Sharpless, che promette di tornare dopo mezz’ora con Pinkerton. Dopo aver abbracciato il figlioletto, Butterfly si uccide.

Prima rappresentazione assoluta: Milano, Teatro alla Scala, 17 febbraio 1904.

Questa scheda di sala è scaricabile dal sito del Regio all’indirizzo www.teatroregio.torino.it/node/7556.

Restate in contatto con il Teatro Regio:



Teatro Regio
William Graziosi, Sovrintendente
Alessandro Galoppini, Direttore artistico

Orchestra

Violini primi Stefano Vagnarelli*, Marina Bertolo, Monica Tasinato, Giorgia Burdizzo, Francesco Gilardi, Nicolò Grassi, Elio Lercara, Carmen Lupoli, Enrico Luxardo, Ivana Nicoletta, Valentina Rauseo, Daniele Soncin, Giuseppe Tripodi, Claudia Zanzotto, Roberto Zoppi

Violini secondi Cecilia Bacci*, Bartolomeo Angelillo, Silvana Balocco, Paola Bettella, Maurizio Dore, Anna Rita Ercolini, Silvio Gasparella, Fation Hoxholli, Anselma Martellono, Paola Pradotto, Luigi Presta, Seo Hee Seo, Marta Tortia

Viola Enrico Carraro*, Alessandro Cipolletta, Gustavo Fioravanti, Andrea Arcelli, Rita Bracci, Maria Elena Eusebietti, Alma Mandolesi, Franco Mori, Roberto Musso, Stefania Pisanu, Nicola Russo

Violoncelli Amedeo Cicchese*, Davide Eusebietti, Fabio Fausone, Alfredo Giarbella, Armando Maticena, Luisa Miroglio, Marco Mosca, Camilla Patria

Contrabbassi Davide Ghio*, Atos Canestrelli, Fulvio Caccialupi, Andrea Cocco, Michele Lipani, Stefano Schiavolin

Ottavino Roberto Baiocco

Flauti Sara Tenaglia*, Maria Siracusa

Oboi João Barroso*, Stefano Simondi

Corno inglese Alessandro Cammilli

Clarinetti Alessandro Dorella*, Luciano Meola

Clarinetto basso Andrea Albano

Fagotti Nicolò Pallanch*, Marco Bottet

Corni Natalino Ricciardo*, Mattia Bussi, Fabrizio Dindo, Elia Gaiottino

Trombe Ivano Buat*, Enrico Negro, Marco Rigoletti

Tromboni Vincent Lepape*, Domenico Brancati, Marco Tempesta

Tuba Rudy Colusso

Timpani Raúl Camarasa*

Percussioni Lavinio Carminati, Enrico Femia, Francesco Fiorante, Matteo Flori, Massimiliano Francese

Arpa Elena Corni*

In palcoscenico

Viola d'amore Federico Carraro

* prime parti

Coro

Soprani

Chiara Bongiovanni, Anna Maria Borri, Caterina Borruso, Sabrina Boscarato, Eugenia Braynova, Serafina Cannillo, Cristina Cogno, Cristiana Cordero, Rita La Vecchia, Laura Lanfranchi, Paola Isabella Lopopolo, Lyudmyla Porvatova, M. Lourdes Rodrigues Martins, Pierina Trivero

Mezzosoprani / Contralti

Angelica Buzzolan, Shio-hwa Chang, Ivana Cravero, Claudia De Pian, Maria Di Mauro, Roberta Garelli, Rossana Gariboldi, Elena Induni, Raffaella Riello, Marina Sandberg, Teresa Uda, Daniela Valdenassi, Tiziana Valvo

Tenori

Janos Buhalla, Marino Capettini, Luigi Della Monica, Alejandro Escobar, Giancarlo Fabbri, Sabino Gaita, Mauro Ginestrone, Leopoldo Lo Sciuto, Vito Martino, Matteo Mugavero, Matteo Pavlica, Gualberto Silvestri, Sandro Tonino, Valerio Varetto

Direttori di scena Vittorio Borrelli, Carlo Negro • **Maestri collaboratori di sala** Jeong Un Kim, Paolo Grosa • **Maestro rammentatore** Giulio Laguzzi • **Maestro collaboratore alle luci** Paolo Grosa • **Maestri collaboratori di palcoscenico** Luca Brancaloni, Carlo Caputo • **Maestri collaboratori ai sopratitoli** Diego Mingolla, Sergio Bestente • **Assistente del maestro del coro** Andrea Campora • **Archivio musicale** Alessandra Calabrese • **Sopratitoli a cura di** Sergio Bestente • **Servizi tecnici di palcoscenico** Leonardo Madonia (Reparto macchinisti), Andrea Rugolo (Reparto attrezzisti) • **Luci e audio-video** Andrea Anfossi • **Servizi di vestizione** Laura Viglione • **Realizzazione allestimenti** Claudia Boasso • **Coordinatore di progetto** Antonio Stallone

Scene, costumi e attrezzatura Associazione Arena Sferisterio Macerata • **Altri costumi** Sartoria Tirelli, Roma • **Calzature Pompei 2000**, Roma • **Parrucche Audello Teatro**, Torino • **Trucco Makeupre**, Torino

Si ringrazia The Opera Foundation per la borsa di studio attribuita al soprano Ashley Milanese

IL TEATRO REGIO

20¹⁸
19



IL TROVATORE
GIUSEPPE VERDI

L'ELISIR D'AMORE
GAETANO DONIZETTI

LA TRAVIATA
GIUSEPPE VERDI

**ROBERTO BOLLE
AND FRIENDS**
GALA DI DANZA

MADAMA BUTTERFLY
GIACOMO PUCCINI

RIGOLETTO
GIUSEPPE VERDI

AGNESE
FERDINANDO PAÉR

PINOCCHIO
PIERANGELO VALTINONI

LA SONNAMBULA
VINCENZO BELLINI

ROMEO E GIULIETTA
SERGEJ PROKOF'EV
BALLETTO DELL'OPERA DI PERM

L'ITALIANA IN ALGERI
GIOACHINO ROSSINI

LA GIARA
ALFREDO CASELLA
COMPAGNIA ZAPPALÀ DANZA

CAVALLERIA RUSTICANA
PIETRO MASCAGNI

NEW YORK HARLEM THEATRESM
THE GERSHWINS[®]

PORGY AND BESSSM
DI GEORGE GERSHWIN,
DUBOSE E DOROTHY HEYWARD, IRA GERSHWIN


**TEATRO
REGIO
TORINO**

www.teatroregio.torino.it